
МАЙСКАЯ НОЧЬ

Опера в трёх действиях.

текст и музыка

Николай Андреевич
Римский-Корсаков

Первое исполнение: 21 января 1880, Санкт-Петербург.



Cara lettrice, caro lettore, il sito internet **www.librettidopera.it** è dedicato ai libretti d'opera in lingua italiana. Non c'è un intento filologico, troppo complesso per essere trattato con le mie risorse: vi è invece un intento divulgativo, la volontà di far conoscere i vari aspetti di una parte della nostra cultura.

Motivazioni per scrivere note di ringraziamento non mancano. Contributi e suggerimenti sono giunti da ogni dove, vien da dire «*dagli Appennini alle Ande*». Tutto questo aiuto mi ha dato e mi sta dando entusiasmo per continuare a migliorare e ampliare gli orizzonti di quest'impresa. Ringrazio quindi: chi mi ha dato consigli su grafica e impostazione del sito, chi ha svolto le operazioni di aggiornamento sul portale, tutti coloro che mettono a disposizione testi e materiali che riguardano la lirica, chi ha donato tempo, chi mi ha prestato hardware, chi mette a disposizione software di qualità a prezzi più che contenuti.

Infine ringrazio la mia famiglia, per il tempo rubatole e dedicato a questa attività.

I titoli vengono scelti in base a una serie di criteri: disponibilità del materiale, data della prima rappresentazione, autori di testi e musiche, importanza del testo nella storia della lirica, difficoltà di reperimento.

A questo punto viene ampliata la varietà del materiale, e la sua affidabilità, tramite acquisti, ricerche in biblioteca, su internet, donazione di materiali da parte di appassionati. Il materiale raccolto viene analizzato e messo a confronto: viene eseguita una trascrizione in formato elettronico.

Quindi viene eseguita una revisione del testo tramite rilettura, e con un sistema automatico di rilevazione sia delle anomalie strutturali, sia della validità dei lemmi.

Vengono integrati se disponibili i numeri musicali, e individuati i brani più significativi secondo la critica.

Viene quindi eseguita una conversione in formato stampabile, che state leggendo.

Grazie ancora.

Dario Zanotti

Libretto n. 50, prima stesura per **www.librettidopera.it**: febbraio 2015.

Ultimo aggiornamento: 09/12/2015.

ДЕЙСТВУЮЩИЕ ЛИЦА

ГОЛОВА БАС

ЛЕВКО ТЕНОР

ГАННА МЕЦЦО-СОПРАНО

КАЛЕНИК БАРИТОН

ПИСАРЬ БАС

ВИНОКУР ТЕНОР

СВОЯЧЕНИЦА КОНТРАЛЬТО

ПАННОЧКА СОПРАНО

ПЕРВАЯ РУСАЛКА (Наседка) МЕЦЦО-СОПРАНО

ВТОРАЯ РУСАЛКА (Ворон) МЕЦЦО-СОПРАНО

ТРЕТЬЯ РУСАЛКА (Мачеха) МЕЦЦО-СОПРАНО

Парубки, девушки, десятские, русалки.

Действие происходит в Малороссии, близ Диканьки, на Троицкой или Русальной неделе в начале XIX века.

ДЕЙСТВИЕ ПЕРВОЕ

Одна сцена

Деревенская улица. На первом плане хата Ганны. Поодаль озеро и ветхий панский дом. Вечер. Парубки и девушки играют в "Просо".

[N. 1 - Хоровод "Просо"]

ПЕРВАЯ ГРУППА
ДЕВУШЕК И ПАРУБКОВ

А мы просо сеяли, сеяли!
Ой, Дид Ладо, сеяли, сеяли!

ВТОРАЯ ГРУППА
ДЕВУШЕК И ПАРУБКОВ

А мы просо вытопчем, вытопчем!
Ой, Дид Ладо, вытопчем, вытопчем!

ПЕРВЫЕ

А чем бы вам вытоптать, вытоптать?
Ой, Дид Ладо, вытоптать, вытоптать?
Чем бы вам вытоптать?

ВТОРЫЕ

А мы коней выпустим, выпустим!
Ой, Дид Ладо, выпустим, выпустим!

ПЕРВЫЕ

А мы коней переймём, переймём!
Ой, Дид Ладо, переймём, переймём!
Ой!

ВТОРЫЕ

А чем бы вам перенять, перенять?
Дид Ладо, перенять, перенять?

ПЕРВЫЕ

А шелковым поводом, поводом!
Дид Ладо, поводом, поводом!

ВТОРЫЕ

А мы коней выкупим, выкупим!

ПЕРВЫЕ

А чем бы вам выкупить, выкупить?

ВТОРЫЕ

Выкупим, выкупим!
Ой, Дид Ладо, выкупим! Выкупим!

ПЕРВЫЕ

Чем бы вам выкупить?
Ой, Дид Ладо, выкупить?
Ой, Дид Ладо, выкупить? Выкупить?

ВТОРЫЕ

А мы дадим сто рублей, сто рублей!
Ой, Дид Ладо, сто рублей, сто рублей!

ПЕРВЫЕ

Не надо нам ста рублей, ста рублей!
Ой, Дид Ладо, ста рублей, ста рублей!

Вместе

ВТОРЫЕ

Мы дадим тысячу, тысячу!
Дид Ладо, тысячу, тысячу!

ПЕРВЫЕ

Не надо тысячи, тысячи!
Дид Ладо, тысячи, тысячи!

Вместе

ВТОРЫЕ	Что же вам надобно, надобно? Дид Ладо, надобно, надобно? Берите краше всех, краше всех! Дид Ладо, краше всех, краше всех! Нашего полку убыло, убыло!
ПЕРВЫЕ	Давайте девицу, девицу! Дид Ладо, девицу, девицу! Давайте краше всех, краше всех! Дид Ладо, краше всех, краше всех! Нашего полку прибыло, прибыло!

Темнеет всё больше и больше. Девушки и парубки постепенно расходятся.

К дому Ганны подходит Левко, перебирая струны бандуры.

[N. 2 - Песня]

ЛЕВКО

(поёт, играя на бандуре)

Солнышко низко, вечер уж близко,
 Выйди, сердечко моё, хоть на миг!
 Спишь или выйти, Галя, не хочешь?
 Кто б не увидел, боишься ты, знать?
 Или на холод, Галя, не хочешь
 Белое личко своё показать?
 О, не бойся, здесь одни мы;
 Вечер тих и тёпел так!
 Если ж пройдёт кто, свиткой прикрою,
 И не увидит с тобой нас никто!
 Если ж холодом повеет,
 К сердцу я тебя прижму,
 Белые ножки шапкой прикрою
 И поцелуем согрею тебя.
 Рыбка, сердечко! Ожерелье!
 Выгляни, выгляни, Галя, на миг!
 Белую ручку в окошко продень!

[N. 3 - Дуэт]

ЛЕВКО Не спишь ты, гордая дивчина!
 А издеваться надо мной тебе, знать, весело!
 Прощай!

Дверь отворяется, и выходит Ганна.

ГАННА Пстой! Уж ты и рассердился!
Нетерпеливый ты какой!
Зачем такое выбрал время?
Увидеть могут люди нас.
Толпа народу то и дело
снует по улице теперь.
Услышать могут нас.
Я вся дрожу!...

Вместе

ЛЕВКО	О, не бойся, калиночка красная! Крепко-накрепко к сердцу прижмися ты, К сердцу, к сердцу прижмися ты. Ты ведь знаешь, как горько и часу мне Не видаться с тобой, моя милая! О, милая! О, моя ясноокая девушка!
ГАННА	Ты ведь знаешь, козак: я люблю, люблю тебя, козак, я за очи твои, очи карие, те, что взглянешь лишь ты, на душе моей усмехнётся так, станет весело! Ты ведь знаешь, козак: я люблю, люблю тебя, козак, я за то, что пригож и приветлив ты, Что идёшь и поёшь, иль играешь ты, всё бы слушать тебя, не наслушаться.

ГАННА Нет, постой! Скажи мне, Левко,
говорил ли ты с отцом,
что на мне жениться хочешь?

ЛЕВКО Говорил...

ГАННА Ну, что ж отец?

ЛЕВКО Что ты будешь делать с ним?
Притворился, хрен, глухим,
будто ничего не слышит,
да бранит ещё за то,
что шатаюсь с козаками да шалю.
Но не тужи:
слово я тебе даю,
что отца уж уломаю.

(Становится совсем темно.)

ГАННА О, взгляни, козак мой милый!
Вот вдали звезда зажглася!
Вот одна, другая... третья...
То не ангелы ли божьи
вдруг окошки отворили
в светлых домиках своих
и на нас глядят, глядят оттуда?
Да, Левко, да, это они,
они глядят на нашу землю.
О! Если б, как у птички, я имела крылья!
О, как полетела я туда б сейчас!
Ух, как страшно, страшно только лишь подумать:
ни один до неба не достанет дуб!
Говорят, в краю далёком
где-то дуб растёт высокий,
что шумит вершиной в небе;
и с неба бог по нём на землю
пред светлым праздником снисходит.
В пруду колышется вода
так тихо, как ребёнок в люльке.
А старый панский дом чернеет.
Давно, давно, как бы сквозь сон,
я помню, что-то говорили
такое страшное о нём.
Расскажи мне, милый мой,
расскажи про панский дом.
ты, наверно, знаешь, Левко.
Расскажи мне, Левко, милый мой.

ЛЕВКО Бог с ним, Галя,
мало ль что расскажут бабы!

ГАННА Я бояться не буду,
я спокойно засну!
Расскажи мне, Левко,
расскажи, мой милый!

ЛЕВКО Ты встревожишь себя
и всю ночь не заснёшь.
Страшно будет тебе!

Вместе

ГАННА Ты меня не любишь, верно,
у тебя другая есть;
другой девушке расскажешь,
знать, меня не любишь ты!

ЛЕВКО Ты встревожишь себя
и всю ночь, и всю ночь не заснёшь.

ГАННА Расскажи мне, милый мой,
расскажи про панский дом,
ты, наверно, знаешь, Левко,
расскажи мне, Левко, милый мой!

ЛЕВКО Бог с ним, Галя!
Мало ль что расскажут бабы.

ГАННА Не засну я всю ночьку,
стану мучиться всё!
Расскажи мне, Левко,
расскажи, мой милый!

ЛЕВКО Ты встревожишь себя
и всю ночь не заснёшь!
Страшно будет тебе.

(Ганна отворачивается от Левко.)

Вместе

ЛЕВКО Коли так, то, Галя, слушай,
но, красавица моя,
не пугайся по-пустому
Бабьих сказок, слышишь, чур!
Бабьих сказок, слышь,
ты не бойся, чур!

ГАННА Не засну я всю ночь,
коли, Левко, ты не расскажешь мне.
Расскажи, расскажи,
милый молодец мой!

[N. 4 - Рассказ]

ЛЕВКО Давно это было. Жил сотник в том доме,
красавица дочка была у него.
Вдовец был пан сотник, и вот он задумал
в другой раз жениться; привёз он жену.
Была пригожа молодая жена.
На панночку ж вдруг как-то страшно взглянула,
что жутко ей стало, бедняжке, от взгляда.
"По-прежнему ль будешь любить меня, батько,
по-прежнему будешь ласкать ты меня?"
"Буду, буду, дочка, крепче прежнего любить,
стану серьги и монисты ярче прежнего дарить".
Настала ночь.
С женой своей ушёл в опочивальню сотник,
а панночка в своей светлице,
запершись, плакала одна.
Глядит: а к ней крадется чёрная кошка;
Идёт,
и железные когти стучат.
Вдруг бросилась кошка ей прямо на шею...

Продолжение на следующей странице.

ЛЕВКО Схвативши отцовскую саблю, она
ударилась кошку, та с визгом пропала.
Два дня не видали жены молодой,
два дня всё сидела в светлице она.
На третий она с перевязанной вышла рукой.
Смекнула тут панночка: мачеха – ведьма!
А сотник велел на четвёртый день дочке
самой мести хату да воду носить,
а в панский покой свой и глаз не казать.
На пятый, и хлеба не дав на дорогу,
прогнал свою дочку, босую, из дому.
"Сгубил же ты, батько, сгубил свою дочку;
а ведьма та душу сгубила твою".
И вот, погляди, вот подале от дому,
с высокого берега кинулась в воду.
И панночки боле на свете не стало.

ГАННА А ведьма?
(боязливо)

ЛЕВКО Говорят, слышал я, наши бабы,
что в панский сад выходят русалки по ночам
при месяце погреться и хоровод водить,
а старшею над ними - та сотникова дочь.
И мачеху увидя однажды у пруда,
напала на неё и в воду с собою утащила.
Но та и тут нашлася, русалкой обернулась;
верь бабам! Говорят:
лишь только ночь настанет,
уж панночка собирает русалок вокруг себя,
и если попадётся кто-либо из людей,
угадывать заставит, кто мачеха её.

[N. 5 - Речитатив и троицкая песня]

ЛЕВКО Вот, моя Галя, вот как рассказывают старые люди.
Теперешний пан хочет строить на том месте винокурню
и прислал нарочно винокура.

(Восходит месяц, и всё мало помалу ярко освещается лунным светом.
Вдали девушки запевают троицкую песню.)

Вместе

ДЕВУШКИ
(вдали)

Ой! Завью венки на все святки,
На все святки, на все празднички,

ЛЕВКО Однако поздно!
Я слышу, наши возвращаются с песен.
Прощай, Ганна! Спи спокойно!

ГАННА Прощай, прощай, Левко!
(задумчиво)

(Ганна скрывается в хату. Левко поспешно уходит.)

ДЕВУШКИ Ой, да рано, ой, да рано, да рано, рано,
На все празднички!
Ой, в бору сосна колыхалася,
Дочка батюшки дожидалася.
Ой, мой батюшка, ты голубчик мой,
Ты прибуди ко мне, хоть на летечко!

Выходят на сцену с завитыми венками.

ДЕВУШКИ Ой, у меня в тыну под воротами
Синее море разливается.
Паны-гетманы соезжались,
Все сему диву дивовались!

*По деревне идёт пьяный Каленик, старательно выплясывая гопак.
Девушки смотрят на него.*

[N. 6 - Сцена "Гопак"]

КАЛЕНИК Гоп, гоп,
гоп, гоп, гоп, гоп,
гоп, гоп, гоп тра-ла,
гоп, гоп, гоп тра-ла,
гоп тра-ла, гоп тра-ла.
Да! Гопак не так танцуется!...
То-то я гляжу: не клеится всё!... А ну!...

(Пляшет.)

Гоп, гоп,
гоп, гоп, гоп, гоп,
Гоп, гоп, гоп тра-ла,
гоп, гоп, гоп тра-ла,
гоп тра-ла, гоп тра-ла.
Что ж это рассказывает кум?... Да ну!

(Снова пляшет.)

Гоп, гоп,
гоп, гоп, гоп, гоп,
Гоп, гоп, гоп тра-ла,
гоп, гоп, гоп тра-ла,
гоп, тра-ла, гоп, тра-ла!
Что мне лгать? Ей-богу, не так,
не так танцуется гопак!

Вместе

КАЛЕНИК Гоп, тра-ла, гоп-тра-ла, гоп,
 гоп, гоп,
 Гоп, тра-ла! Гоп, тра-ла, гоп!
 Гоп, гоп,
 (не может танцевать)
 гоп, гоп!

ДЕВУШКИ Посмотрите-ка, девицы,
 как Каленик расплясался!
 Ай да Каленик,
 долго же пляшет,
 а толкует, что не так,
 будто, пляшется гопак!

(Каленик останавливается. Девушки хлопают в такт в ладоши.
 Каленик старается снова плясать, но не может.)

ДЕВУШКИ Гоп, гоп, гоп тра-ла,
 гоп, гоп тра-ла,
 Гоп, гоп, гоп тра-ла,
 гоп, гоп тра-ла.
 (Каленик снова начинает плясать.)

КАЛЕНИК Гоп! Гоп!
 (останавливается)
 Я пойду в свою хату, я пойду...
 Я не посмотрю на какого-нибудь Голову!
 Что он думает? Что он Голова?
 Что он обливает людей на морозе холодной водою,
 так и нос поднял? Ну, Голова! Голова!

Сам себе я Голова!
 Вот убей меня господь!
 Вот господь меня убей!
 Сам себе я Голова!

Вот что!... А не то что!
 (Стучится в дверь хаты.)

Баба, отворяй!
 Баба! Живей, говорят тебе, отворяй!
 Козаку спать пора!

ДЕВУШКИ Ты куда, Каленик?
 Не к себе попал ты.
 Показать ли твою хату,
 показать тебе, Каленик?

КАЛЕНИК Покажите, любезные молодухи!

ДЕВУШКИ Молодушки?
Слышь, дэвицы?
Слышь, какой Каленик!
Слышь, какой учтивый он!
Мы покажем тебе хату,
только прежде потанцуй!
Гоп, гоп, гоп трала,
гоп, гоп тра-ла!
Гоп, гоп, гоп трала,
гоп, гоп тра-ла!

КАЛЕНИК Потанцевать!...
Эх вы, замысловатые девушки!...
Гм, потанцевать?
А дадите ль себя перецеловать?
Всех перецелую! Всех!

(Девушки бегут от него.)

ДЕВУШКИ (показывая на хату Головы)
Вот где твоя хата!
Вон туда ступай, Каленик!
(друг другу)
Ха, ха, ха! Ну, Каленик
в хату Головы пойдёт!

(Девушки расходятся.)

КАЛЕНИК Я пойду!...
Я не посмотрю на Голову!...
Что мне Голова?
Сам себе я Голова!
Сам себе я Голова!
Ну, чего ж он, в самом деле?
(Направляется к хате Головы.)
Голова!... Голова!...

*Каленик уходит. Через некоторое время к хате Ганны подходит
Голова. Возвратившийся Левко замечает его.*

[N. 7 - Трио]

ГОЛОВА Ганна! Ганна!
ЛЕВКО Кто б это был?
(про себя) В такую пору стучится к Ганне!
Пойду-ка, посмотрю.
(Подходит ближе и прячется за дерево.)
ГОЛОВА А, Ганна?

Ганна выходит.

ГАННА Чего тебе, пан Голова?
Мне нелюбо, что ты пришёл ко мне.

ГОЛОВА Да, знаю я, что нелюбо тебе;
коль Левко бы пришёл, была бы рада.

ЛЕВКО Что это значит? Это Ганна!
(про себя) А кто ж этот высокий человек?
Постой;

Вместе

ГОЛОВА Послушай, Ганна!

ЛЕВКО Послушаю.

ГОЛОВА Ты за счастье своё ведь должна почитать,
что сам пан Голова отличает тебя,
ото всех от девчат отделяет одну;
а ведь пан Голова всех важней на селе.
Ты слыхала ль, аль нет, каков пан Голова?
Давно... не так ещё давно...
Не так давно, когда блаженной памяти царица
Екатерина ездила в Крым,
дан был комиссару приказ
выбрать из всех козаков,
кто бы был посмышлёнее всех,
кто бы мог провожатым ей быть.
Выбран был в провожатые я,
в должности сей находился три дня
и удостоился рядом я
с кучером царским на козлах сидеть.
Тот синий козацкий жупан,
ездил в котором с царицею я,
до сих пор у меня в сундуке под замком.
Таков пан Голова!

ГАННА Да что же мне за дело до этого всего?
Всё это так...
Тебе ж на старости бы стыдно, пан Голова,
за девушками бегать.
Ступай домой, пан Голова.
А то я Левке всё расскажу.

ГОЛОВА Полюби, полюби меня, девица-душа!
Приголубь, приласкай ты, красавица, меня!
Дорогих ожерельев тебе я надарю,
будешь краше всех девиц у нас ты на селе!
Посмотри: хоть сед я, правда,
всё же я лихой козак;
Головою на селе я,
ото всех мне здесь почёт.

ГАННА

Стыдно, стыдно тебе,
стыдно, пан Голова!
Не пристало тебе
речь такую вести!
Не люблю я тебя
и не буду любить,
Левке всё расскажу!

ЛЕВКО
(про себя)

Вот как! Ай да батько!
Погоди же, хрен ты старый!

ГОЛОВА
(свирепо)

Левко зелен ещё, молоко у него
на губах не обсохло; задам ему знать я!

ЛЕВКО
(про себя,
передразнивая
Голову)

Говорит: хоть сед и крив он,
всё же впрямь лихой козак!
Головою на селе ты,
так почествуем тебя!

Вместе

ГОЛОВА

Полюби, полюби меня, девица-душа!
Приголубь, приласкай ты, красавица, меня!
Дорогих ожерельев тебе я надарю,
будешь краше всех девиц у нас ты на селе!
Посмотри, хоть сед я, правда,
всё же я лихой козак;
Головою на селе я,
ото всех мне здесь почёт.

ГАННА

Уйди, уйди!
Уходи ж скорее,
нас услышать могут,
нас услышать могут здесь.

ЛЕВКО
(про себя)

Ну, погоди ж!
А я дивлюсь, что лишь о свадьбе
речь заведу, мой батько глух!

ГАННА
(насмешливо)

Стыдно, стыдно тебе,
стыдно, пан Голова!
Не пристало тебе
речь такую вести!
Не люблю я тебя
и не буду любить,
Левке всё расскажу!

ЛЕВКО
(про себя)

Вот как! Ай да батько!
Хороши ж твои проказы!

ГОЛОВА

Левко зелен ещё, молоко у него
на губах не обсохло; задам ему, знать, я!

Вместе

ЛЕВКО	<p>Говорит: хоть сед и крив он, всё же он лихой козак! Головою на селе он, так почествуем тебя! Ну, погоди же, батько мой, я рассчитаюсь с тобой! Узнаешь скоро у меня, как отбивать чужих невест! (увидев парубков) Эй, хлопцы! Эй! Скорей сюда! Ну, погоди же, батько!</p>
ГОЛОВА	<p>Левко много тебе пустяков наболтал, знаю: много тебе Левко песен напел и голову вскружил, знаю шашни его, от меня, погоди, не уйдёт! Полюби, полюби меня, девица душа, приголубь, приласкай ты, красавица, меня! Коль лгу, не будь я Голова!</p>
ГАННА	<p>Уходи ж скорее. Нас услышать могут, нас услышать могут здесь. Оставь меня! Уйди скорей, услышать могут люди нас!</p>

Во время этой сцены появляется ватага парубков.

ЛЕВКО Хватайте, словно невзначай,
(к парубкам, тихо) Его да на смех поднимите!
(Парубки набрасываются на Голову, обнимают и целуют.)

ПАРУБКИ Прощай, Ганна! Прощай, Ганна!
Доброй ночи!

Вместе

ГОЛОВА (отбиваясь от парубков)	<p>Провалитесь все вы к чёрту! Убирайтесь, я не Ганна! Словно мухи лезут к мёду! Дам вам Ганну! Убирайтесь за отцами вслед на виселицу!</p>
ПАРУБКИ (отскакивая от Головы)	<p>Голова! Голова! Это пан Голова!</p>

(Голова поспешно уходит. Парубки смеются.)

[N. 8 - Речитатив и песня про Голову]

ЛЕВКО Гей, хлопцы! Я увещевал вас
идти спать, но теперь раздумал
и готов хоть целую ночь
сам гулять с вами.

ПАРУБКИ Вот это дело!

ЛЕВКО Хотите ли вы побесить хорошенько Гóлову?

ПАРУБКИ Гóлову?

ЛЕВКО Да, Гóлову! Он управляется у нас,
как будто гетман какой-то.
Мало того, что помыкает, как холопьями своими,
подъезжает и к девчатам нашим!

ПАРУБКИ Это так, это так!
Что мы за холопья?
Мы, слава богу, вольные козаки!
Правда! Покажем ему, хлопцы,
что мы вольные козаки!
Покажем! Покажем!
Коль Гóлову, ребята,
так и писаря не минем!
Не минем! Не минем!

ЛЕВКО Не минем и писаря!
А у меня, как нарочно, в уме сложилась
славная песня про Гóлову. Я вас выучу.
Да слушайте, переодевайтесь во что ни попало!

(Левко играет на бандуре и запекает; парубки подхватывают, ударяя в бубен.)

Хлопцы, слышали ли вы?
Наши ль головы не крепки?
Гой!

ПАРУБКИ Гой, гуляй, гуляй, козак!
Гой, гуляй, гуляй, козак!
У кривого Головы
В голове расселись клепки.
Гой, гуляй, гуляй, козак!
Гой, гуляй, гуляй, козак!

ЛЕВКО Набей, бондарь, голову
ты стальными обручами.

ПАРУБКИ Вспрысни, бондарь, голову
батогоми, батогоми.
Гой, гуляй, гуляй, козак!
Гой, гуляй, гуляй, козак!

ЛЕВКО Голова наш сед и крив,
Стар, как бес, а что за дурень!
Гой!

ПАРУБКИ Гой, гуляй, гуляй, козак!
Гой, гуляй, гуляй, козак!
Привередлив, прихотлив,
Лезет к девкам, ах он дурень!
Гой, гуляй, гуляй, козак!
Гой, гуляй, гуляй, козак!

ЛЕВКО И тебе ль лезть к парубкам;
 Тебя б нужно в домовину!

ПАРУБКИ По усам да по шеям,
 За чуприну, за чуприну!
 Гой, гуляй, гуляй, козак!
 Гой, гуляй, гуляй, козак!

ЛЕВКО И ПАРУБКИ По усам да по шеям,
 За чуприну, за чуприну!
 Гой, гуляй, гуляй, козак!
 Гой, гуляй, гуляй, козак!
 Гой!

Конец первого действия.

ДЕЙСТВИЕ ВТОРОЕ

Картина первая

Внутренность хаты Головы; справа дверь в чулан, слева дверь на улицу. Поздний вечер.

Голова, Винокур и Свояченица.

[N. 9 - Трио]

ГОЛОВА Скоро ль думаете вы
вашу винницу поставить?
В эту осень аль зимой
вы курить вино начнёте?

СВОЯЧЕНИЦА И всё время, сват,
на селе у нас проживёте вы?

ВИНОКУР Проживу. А к Покрову
бог даст, может, и закурим.
На Покров, хоть что угодно
прозакладывать готов я,
коль не будет сам ногами
кренделей писать немецких
по дороге Голова.

Вместе

ВИНОКУР Ха-ха-ха-ха-ха-ха!
Что угодно прозакладывать готов.

СВОЯЧЕНИЦА И ГОЛОВА Ну, сват, дай-то боже!
У тебя, сват, попируем,
попируем мы, сват.

ВИНОКУР Слышал ли ты, сват, что выдумали немцы?
Скоро, говорят, вино курить-то станут
не дровами, как честные христиане,
а каким-то, говорят, чертовским паром!

ГОЛОВА И ВИНОКУР Что за дурни эти немцы!
Батогом бы их, проклятых!
Слыхано ли дело, чтобы можно было
паром кипятить что?

ГОЛОВА Еще мало, слава богу, винокурен развелось!

ВИНОКУР Еще мало, слава богу!
Ну, а встарь до самых Ромен
больше двух не насчитать бы
винниц от Кременчуга.

(С улицы в окно, разбив стекло, влетает камень. Голова поднимает его и рассматривает.)

Если б я знал, если б я знал,
какой это висельник бросил,
я бы отучил его кидаться!
Чтоб подавиться ему этим камнем!

Винокур Стой! Стой!

(в ужасе) Боже сохрани тебя, сват,
на том и на этом свете,
поблагословить кого-нибудь этой побранкою!
Ты не знаешь, верно, что случилось
с покойною тещей моей?

Голова С тещей?

Свояченица С тещей?

Винокур

Вечером, как помнится,
не поздней вот этого,
тёща села ужинать.
С ней тесть покойный мой,
наймыт, да наймычка,
да детей штук с пятеро.
Тёща отсыпала в миску галушек немного,
чтобы не так горячи они были.
Все проголодались
и, не долго думая,
вздевши на спички их,
начали есть.
Вдруг человек, неизвестно какого он роду,
просит его допустить до трапезы.
Гостю спичку подали.
Надо быть, что с голоду,
как начнёт уписывать
гость галушки спичкою,
словно сено вол!
Съели лишь все по одной,
за другой потянулись -
дно было чисто,
как помост у пана.
Тёща снова всыпала,
Думает – наелся гость,
станет есть поменее;
вышло же иначе:
он стал уписывать
еще больше прежнего.

"А что б подавился ты этими галушками!" -
тёща тут подумала.
Вдруг он поперхнулся и упал;
Кинулись – и дух вон: удавился.

ГОЛОВА Так ему, проклятому, и надо!

ВИНОКУР Так бы, да не так-то вышло.
С тех пор не было покоя моей тёще.
Чуть лишь только ночь, и тащится мертвец.
Сядет на трубу, в зубах галушку держит.
Днём спокойно всё, и слуху нет о нём;
только станет примеркать,
взгляни на крышу:
уж и оседлал, собачий сын, трубу.

ГОЛОВА И галушка в зубах?

ВИНОКУР И галушка в зубах!

(С улицы доносятся звуки бубна и гудков.)

[N. 11 - Песня про Голову, Сцена и Трио]

ВИНОКУР Ай!

СВОЯЧЕНИЦА Ай!

ГОЛОВА Какой там дьявол?

ВИНОКУР Эге! Ну, вот и музыка!
Авось и песня будет!
Послушаем!

(Винокур качает головой в такт, курит люльку и старается подпевать.)

ЛЕВКО
(за кулисами)

Голова наш сед и крив;
Стар, как бес, а что за дурень!
Гой!

ПАРУБКИ
(за кулисами)

Гой, гуляй, гуляй, козак!
Гой, гуляй, гуляй, козак!
Привередлив, прихотлив,
Лезет в девкам, ах, он дурень!
Гой, гуляй, гуляй, козак!
Гой, гуляй, гуляй, козак!

ЛЕВКО
(за кулисами)

И тебе лезть к парубкам,
Тебя б надо в домовину!

Вместе

ПАРУБКИ
(за кулисами)

По усам да по шеям,
За чуприну, за чуприну!
Гой, гуляй, гуляй, козак!
Гой, гуляй, гуляй, козак!
По усам да по шеям,
За чуприну, за чуприну!
Гой!

ВИНОКУР
(к Голове)

Славная песня, сват,
жаль, что Голову в ней поминают
не совсем благоприличными словами.

(Подпевает.)

Ой, гуляй, козак!
Ой, гуляй!

ПАРУБКИ
(за кулисами)

Снова! Запевай!

ГОЛОВА
(опомнившись)

Погодите ж, негодяи!

Голова выбегает за дверь. Свояченица становится в дверях хаты, глядя на улицу. Голова возвращается, таща человека в вывороченном тулупе - Левко.

ГОЛОВА

Нет, ты не увернёшься от меня!
Мы его в тёмную комору!
А там разбудим писаря, всех десятских соберём,
переловим негодяев и буянам учиним
резолюцию сегодня ж!

(Порывом ветра через отворённую дверь задувает огонь; в хате темно; Левко вырывается и выбегает на улицу. Голова бросается за ним; из двери вталкивают в избу Свояченицу. Голова, воображая, что поймал убежавшего, тащит её в чулан.)

Вместе

ГОЛОВА

Куда? Нет, брат!
Не уйдёшь, не уйдёшь!
Не поможет, не поможет!
Куда? Не поможет;
хоть визжи, хоть пищи
самим чёртом, а не бабой!

СВОЯЧЕНИЦА

Оставь же, оставь же!
Это я, это я!

ГОЛОВА

Меня, меня не проведёшь!
(Голова вталкивает Свояченицу в чулан и запирает дверь.)
(Входит Писарь; с ним десятские.)

А я к тебе хотел идти, пан Писарь.

ПИСАРЬ

А я к твоей милости, пан Голова.

ГОЛОВА

Чудеса завелися, пан Писарь!

ПИСАРЬ Чудные дела, пан Голова!

ГОЛОВА А что?

ПИСАРЬ Хлопцы бесятся, бесчинствуют на улице;
твою милость величают словами
такими, что и сказать стыдно.
Самый главный из них от меня не уйдёт!
Распевает он теперь
в той хате, где колодников сажают.

ГОЛОВА А в чём одет он, пан Писарь?

ПИСАРЬ В чёрном вывороченном тулупе.

ГОЛОВА А не лжёшь ли ты, пан Писарь?
Что, если этот сорванец
сидит теперь у меня в коморе?

ПИСАРЬ Нет, пан Голова!
Ты сам, не во гнев сказать, согрешил немного.

Вместе

ГОЛОВА	Огня! Давайте огня! Мы рассмотрим его!
ПИСАРЬ	Огня! Огня! Мы рассмотрим его!
ВИНОКУР	Огня! Мы рассмотрим его!

Голова отворяет дверь в чулан и отступает при виде Свояченицы.

ГОЛОВА Кой чёрт!... Свояченица...

СВОЯЧЕНИЦА Скажи, пожалуйста,
(гневно) ты не свихнул ещё с последнего ума?
Была ли в одноглазой, дурацкой башке твоей
одна хоть капля мозгу,
когда толкал меня в комору?
Не кричала ли тебе, что это я?
Схватил, медведь проклятый, да и толкает!
Чтоб тебя на том свете черти толкали!
(Убегает на улицу.)

ГОЛОВА Да, я вижу, что это ты!
(остолбенев) Что скажешь, пан Писарь,
не шельма ли этот проклятый сорвиголова?

ВИНОКУР и ПИСАРЬ Шельма, пан Голова!

ГОЛОВА Не пора ли всех повес этих прошколить хорошенько?

Вместе

ПИСАРЬ	Давно пора, пан Голова.
ВИНОКУР	Давно пора.
ГОЛОВА	Они, дурни, забрали себе...

Свояченица Ай! Ай!
(за сценой)

Голова Кой чёрт! Мне послышался голос свояченицы!
Они, дурни, забрали себе, что я им ровня!
Что я какой-нибудь их брат, простой козак!
(Припоминает.)

В тысяча... в тысяча...
Вот этих проклятых названий годов,
хоть убей, не помню!
Дан был комиссару приказ
выбрать из всех козаков,
кто бы был посмышлёнее всех.
(Гордо поднимает палец кверху.)
О, да! Кто бы мог провожатым ей быть.

Вместе

Голова
Винокур и Писарь

О!... Я, я тогда...
Известно всем, что заслужил
ты милость царскую и ласку.

Голова А этого дьявола в вывороченном тулупе,
(опомнившись) (грозно)

в пример другим, заковать в кандалы
и наказать примерно!
От кого ж Голова поставлен, как не от царя?

Голова, Писарь и Винокур Пусть узнают, что значит власть!

Винокур (про себя) Такого б человека и при виннице
держат на всяк случай не худо.
Иль повесить на вершине дуба
вместо паникадила!

Вместе

Винокур
Голова и Писарь

Ха-ха-ха, ха-ха-ха!...
Вместо паникадила!
Пусть узнают, что значит власть!

Картина вторая

*Улица в деревне около хаты Писаря.
Возле хаты чулан вроде пристройки. Лунная ночь.
Голова, Писарь и Винокур идут к чулану.*

[N. 12 - Финал]

Голова Здесь?
Писарь Да!
(трусливо)

ВИНОКУР Стой!
(нерешительно)

ГОЛОВА Стой!
(повелительно)

(Голова, заглянув в замочную скважину, в ужасе отскакивает и дрожит как лист. Винокур и Писарь по очереди смотрят в замочную скважину и тоже отскакивают.)

Сатана! Сатана! Это сам сатана!
Сатана! Это сам сатана!

Вместе

ВИНОКУР

Сатана! Сатана! Это сам сатана!
Сатана!
Как, господа, с силой вражьей нам быть,
Как нам быть, как нам быть, господа?

ПИСАРЬ

Сатана! Сатана! Это сам сатана!
Сатана! Огня!
Как, господа, с силой вражьей нам быть,
Как нам быть, как нам быть, как нам быть?

ГОЛОВА

Сатана! Сатана!
Это сам, это сам, сам сатана!
Огня! Огня! Живей огня!

ГОЛОВА

Не жaley казённой хаты,
зажигай её скорей!

ВИНОКУР
(всплеснув руками)

Что вы, братцы!
Слава богу, волоса чуть не в снегу,
а не нажили ума!
Не слышали, что не может
от простого от огня
загореться сатана?

СВОЯЧЕНИЦА
(из чулана)

Что вы, братцы,

ГОЛОВА

Сатана,

СВОЯЧЕНИЦА

Я не ведьма!

ГОЛОВА

сатана!

СВОЯЧЕНИЦА

Это я!

ГОЛОВА

Это сам

СВОЯЧЕНИЦА

Это я!

ГОЛОВА

сатана!

ВИНОКУР

Лишь огнём из люльки можно
силу чёртову поджечь.
Погодите, я улажу.

(Собирается поджигать солому из трубки.)

СВОЯЧЕНИЦА
(из чулана)

Что вы, что вы!...

ГОЛОВА Сатана!
 СВОЯЧЕНИЦА Погубить, что ль,
 ГОЛОВА Сатана,
 СВОЯЧЕНИЦА меня, верно,
 ГОЛОВА это сам
 СВОЯЧЕНИЦА вы хотите?
 ГОЛОВА сатана!

ПИСАРЬ Стойте, братцы!
 Не берите понапрасну вы греха:
 может, то не сатана?
 Если оно... то есть то самое, что там сидит,
 согласится положить крестное знамение,
 то это верный знак, что не чёрт!

(Писарь, Голова и Винокур медленно подходят к чулану, протягивая руки.)

ПИСАРЬ Чур меня, сатана!

ГОЛОВА Чур меня, сатана!

ВИНОКУР Чур меня, сатана!

ПИСАРЬ Если не пошевелишься с места, мы отворим дверь.
 (Открывает дверь.)

Перекрестись.

ГОЛОВА Кой чёрт, да это точно свояченица!
 (с удивлением) Какая нечистая сила, скажи,
 тебя затащила в конуру, кума?

СВОЯЧЕНИЦА Проклятые хлопцы схватили меня,
 (плача) в окно опустили и ставнем забили.

ГОЛОВА А ведь и вправду, петли у ставня оторваны.
 (тупо)

СВОЯЧЕНИЦА
 (подступает к Голове)

Хорошо ж ты, одноглазый сатана!
 Ведь я твёрдо знаю умысел-то твой:
 ты хотел, ты рад избавиться меня,
 чтоб свободней волочиться мог, седой!
 Чтобы не смотрела, не видела,
 чтобы не слыхала, не ведала,
 как блажит старый хрен,
 как дурит дед седой,
 как волочится за девчатами.

Вместе

ГОЛОВА
 (про себя)
 СВОЯЧЕНИЦА

Не на шутку тут вмешался сатана!

А? Что? Нет?

СВОЯЧЕНИЦА

(свирепо)

Разве, думаешь, не знаю ничего?
 Одурела, что ли, думаешь, и я?
 Знаю всё, о чем ты с Ганной говорил:
 за неё ты, старый, сватался вчера.
 Греховодник старый, где тебе надуть!
 Погоди, ужо разделаюсь с тобой!
 Посмотри-ка хорошенько на себя:
 ну, пристало ль волочиться-то тебе?

Вместе

ГОЛОВА	Не на шутку, не на шутку тут вмешался сатана сам!
СВОЯЧЕНИЦА	Волочиться за девчатами охоч? Молодиться, одноглазый, захотел? Вишь, когда дурить задумал старый дед! Посмотри-ка, из себя-то ты каков!
ПИСАРЬ	Не на шутку, не на шутку тут вмешался сатана сам!
ВИНОКУР	Нет, тут вмешался сатана сам!

Десятские тащат пьяного Каленика.

Вместе

ДЕСЯТСКИЕ	Поймали! Поймали!
СВОЯЧЕНИЦА	А! Что?
	(Убегает.)
КАЛЕНИК	Сам себе я Голова!
ГОЛОВА	Что вы?
КАЛЕНИК	Сам себе я Голова!
ГОЛОВА	Что вы?
ВИНОКУР, ПИСАРЬ и ГОЛОВА	Вы с ума сошли!
ГОЛОВА	То Каленик пьяный!
ГОЛОВА (повелительно)	Властью моей и всех мирян даётся приказанье изловить сего разбойника и всех, кого на улице найдёте.

(Десятские кланяются в ноги.)

ДЕСЯТСКИЕ

Помилуй, пан Голова!
 Помилуй, пан Голова!
 Увидал бы ты, какие хари!
 Запугать до смерти могут!

ГОЛОВА Дам я вам переполоху!
 Что? Вы не хотите слушаться?
 Вы, верно, держите их руку?
 Вы... бунтовщики!
 Я комиссару донесу на вас!
 Сейчас же, слышите, сейчас бегите, птицею летите!
 Чтоб я вас... чтоб вы мне!...

ДЕСЯТСКИЕ Сейчас, сейчас идём!

(Бегут.)

Конец второго действия.

ДЕЙСТВИЕ ТРЕТЬЕ

Одна сцена

*Берег пруда. Старый панский дом с запертыми окнами.
Лунная ночь. К берегу подходит Левко.*

[N. 13 - Сцена русалок]

ЛЕВКО Как тихо, как прохладно тут,
Как искрится красиво пруд!
Как сладок запах тополей!...
Всё спит, не спит лишь соловей,
И громко, громко песня раздаётся.
Как тихо, тихо: лист не шелохнётся,
а месяца сиянье льётся...
Ах! Что-то снится Гале милой,
И помнит ли во сне о Левке?
(Играет на бандуре.)

Спи, моя красавица, сладко спи!
Радостный, светлый сон на тебя слети!
Радостный, светлый сон на тебя слети!
Думаешь ли, гредишь ли обо мне?
Я ж день и ноченьку мыслю о тебе,
Я ж день и ноченьку мыслю о тебе.
Пусть тебе пригрезится сладкий, сладкий сон:
Долюшка счастливая со милым дружкой.
Снится пусть, что вместе мы, вместе жизнь с тобой,
О моя красавица, жизнь с тобой ведём.
(Садится на камень.)

Нет! Так, пожалуй, я засну!
(Встаёт и играет на бандуре.)

Ой ты, месяц, светел месяц,
Светел месяц, месяц ясный!
Посвети ты, месяц,
Посвети ты путь-дорожку
Ко дивчине красной!

(Окно в панском доме отворяется: головка Панночки-утопленницы показывается в нём, отражаясь в пруду.)

ПАННОЧКА Пой, пой ещё, козак!
(Окно затворяется.)

Левко Как это странно!
Панский дом все люди старым называют,
а он новёхоньким глядит,
сегодня словно только крашен.
(Играет на бандуре.)

Ой ты, месяц, светел месяц,
Светел месяц, месяц ясный!
Посвети ты, месяц,
Посвети ты путь-дорожку
Ко дивчине красной!

(Левко садится на камень. Окно снова открывается.)

Панночка Спой ещё, чернобровый мой.

Левко Да, в доме отперто окно...
Тут верно кто-нибудь живёт.
(Окно затворяется.)

На берегу пруда показываются русалки.

Левко Но что со мной? Во сне я, что ль?
Я вижу:
Русалки на берег одна за другою выходят.
При месяце бледны их лица,
с кос длинных струится вода.
Как тени, прозрачны тела их,
одежды их белы, как снег.

Русалки

Заманивать молодца пеньем
Иль старого смехом пугать.
Мы любим и лёгкою тенью
При месяце петь и играть.
И в омуте тёмном кружиться,
И в тёмную глубь уходить,
И снова на зыби резвиться,
И парубка песней манить.
И слушать порою ночью,
Как ветер шумит в тростниках,
И лёгкой воздушной стопою
На берег мы выйти толпою
При месяца греться лучах.

Вместе

Русалки

Позабудем мы,
 Что в земную жизнь
 Доля горькая
 Нам досталась.

Левко При шорохе ветра ночного
 как чудно и сладко их пенье!

Русалки

И слушать порою ночью,
 Как ветер шумит в тростниках,
 И лёгкой воздушной стопою
 На берег мы выйти толпою
 При месяца греться лучах.
 (Мы любим) при месяца греться лучах.
 Позабудем мы,
 Как нас молодцы,
 Полюбивши раз,
 Насмеялся,
 Как тогда себя
 От кручины злой,
 От тоски-змеи
 От безвыходной
 В тёмном омуте
 Хоронили мы.

Левко Не верится диву такому.

Первая, вторая и
 третья русалки

Позабудем же
 Жизнь бездольную,
 Будем, девицы,
 Петь при месяце.

Русалки

Будем петь!
 Будем петь при месяце,
 Будем хоровод водить,
 Будем заплетать венки.
 Хоровод, хоровод.
 Заманивать молодца пеньем
 Иль старого смехом пугать
 Мы любим, и лёгкою тенью
 При месяце любим играть,
 При месяце петь, играть,
 Петь, играть!

Левко То дивный, несбыточный сон.

ПЕРВАЯ РУСАЛКА
(к русалкам)

Ах! Собирайтесь, девицы,
Собирайтесь, красные!
Будем хоровод водить,
Будем заплетать венки!
Ах! Становитесь, девицы,
Становитесь, красные,
Заведите песенку,
Песенку русальную.

(Русалки водят хоровод и заплетают венки.)

Одна группа
русалок

Ой, полуночной порой
На лужайке озерной
Собирайтесь в хоровод,
Заплетайте вен-венки.

Вторая группа
русалок

Ветерочек-ветерок
Всё колышет тростничок,
Всё порхает он да ласкается,
А дружок-то, дружок – он милуется,
Он милуется да целуется.

Все русалки

А и шепчет речь разудалую:
"Полюби меня, красна девица!"

Первая группа

Ой ты, месяц золотой,
Сударь батюшка ты мой!
Не свети ты старику,
Немилому жениху.

Вторая группа

Ветерочек-ветерок
Всё колышет тростничок,
Всё порхает он да ласкается,
А дружок-то, дружок - он милуется,
Он милуется да целуется.

Все русалки

А и шепчет речь разудалую:
"Полюби меня, красна девица!"

Первая группа

Ой ты, месяц золотой,
Сударь батюшка ты мой,
Ты милому посвети,
Путь-дорожку укажи!

Вторая группа

Ветерочек-ветерок
Всё колышет тростничок,
Всё порхает он да ласкается,
А дружок-то, дружок - он милуется,
Он милуется да целуется.

(Русалки садятся с венками на берегу пруда.)

Все русалки

А и шепчет речь разудалую:
"Полюби меня, красна девица!"

ЛЕВКО Нет, то не сон...
(вставая) Я не сплю...
 То не сон. Значит, правда!
 Месяц по-прежнему с неба сияет,
 светлыми блёстками искрится пруд.
 Чудно мне всё это, словно во сне!

ПАННОЧКА Панночка бедная, я пред тобой.
(подходя к Левко)

ЛЕВКО Но отчего же не боязно мне?

ПАННОЧКА Выйдя из тёмного омута вод,
 видишь, прозрачный утопленниц рой
 водит ночной хоровод.

ЛЕВКО Панночка, сердце болит у меня.

ПАННОЧКА Парубок милый, пригожий козак.

ЛЕВКО Жаль горемычную, жаль мне тебя.

ПАННОЧКА Слушать игру твою сладко нам так;
 ты не откажешь мне в просьбе одной –
 их позабавить игрой,
 наигрыш им хороводный сыграть...

Вместе

ЛЕВКО На всё, на всё готов я,
 что, Панночка, велишь.

ПАННОЧКА Будет привольней девицам плясать,
 привольней плясать.

(Левко играет на бандуре и запекает; русалки продолжают хоровод.)

ЛЕВКО Светел месяц золотой,
 Да нейдёт ко мне милой.

РУСАЛКИ Светел месяц золотой,
 Да нейдёт ко мне милой.

ЛЕВКО И РУСАЛКИ Свою милую забыл.

Вместе

ВТОРАЯ ГРУППА
РУСАЛКИ
 Ветерочек-ветерок
 Всё колышет тростничок,
 Всё порхает он да ласкается,
 А дружок-то, дружок – он милуется,
 Он милуется да целуется.

ЛЕВКО Свою милую забыл.
 Свою милую, милую забыл.

ПЕРВАЯ РУСАЛКА
 Забыл, забыл,
 Забыл, забыл.

Вместе

ВТОРАЯ ГРУППА
РУСАЛОК

ПЕРВАЯ ГРУППА

Ветерочек-ветерок
Всё колышет тростничок,
Всё порхает он да ласкается,
А дружочек-то, дружок – он милуется,
Он милуется да целуется.

Ветерок...
Мил дружок...

Вместе

ПЕРВАЯ ГРУППА
РУСАЛОК

ВТОРАЯ ГРУППА

ЛЕВКО

Ой, полуночной порой...
Расплетайте вен-веноч.
Вен-веночек, уплывай, уплывай,
Доля-долюшка, прощай,
Красна девка, пропадай

Ой, полуночной порой
Ветерочек-ветерок
Всё колышет тростничок,
Всё порхает он да ласкается.
Венок, уплывай.
А дружочек-то дружок, он милуется;
Он милуется да целуется.

Собирайтесь в хоровод.
Вен-веночек, уплывай, уплывай,
Красна девка, красна девка, пропадай.

(Русалки бросают венки в воду.)

РУСАЛКИ

Вен-веночек, уплывай, уплывай,
Красна девка, красна девка пропадай!

Хоровод останавливается.

Русалки, разбившись на группы, заводят танцы.

ПАННОЧКА

(к Левко)

Молодец милый, найди мне её;
мачеху злую мою мне найди!
Я награжу тебя, молодец мой.
Молодец, золото есть у меня.
О! Отыщи же мне, молодец.
О! Отыщи лиходейку мою!

Русалки танцуют. Потом танцы прекращаются.

Вместе

ПАННОЧКА	О, посмотри, ох, здесь она, здесь! Здесь среди девиц на месяце греется. Здесь она, здесь!
ЛЕВКО	О, найду я её, все глаза прогляжу я.
РУСАЛКИ	Давайте, девицы, давайте, в "Ворона"!

ПЕРВАЯ РУСАЛКА Кому ж быть вороном?

РУСАЛКИ Кому быть вороном?
Быть вороном тебе.

(Выбирают Наседку и Ворона и становятся для игры.)

ПЕРВАЯ РУСАЛКА Ворон, ворон, что ты делаешь?
(Наседка)

ВТОРАЯ РУСАЛКА Ямку рою.
(Ворон)

ПЕРВАЯ РУСАЛКА На что роешь ямку?
(Наседка)

ВТОРАЯ РУСАЛКА Чтоб деньгу найти.
(Ворон)

ПЕРВАЯ РУСАЛКА На что тебе деньгу?
(Наседка)

ВТОРАЯ РУСАЛКА Иглу купить.
(Ворон)

ПЕРВАЯ РУСАЛКА Зачем иглу?
(Наседка)

ВТОРАЯ РУСАЛКА Мешочек сшить.
(Ворон)

ПЕРВАЯ РУСАЛКА Зачем мешок?
(Наседка)

ВТОРАЯ РУСАЛКА Чтоб соли купить.
(Ворон)

ПЕРВАЯ РУСАЛКА Зачем тебе соль?
(Наседка)

ВТОРАЯ РУСАЛКА Чтобы щи посолить.
(Ворон)

ПЕРВАЯ РУСАЛКА Зачем тебе щи?
(Наседка)

ВТОРАЯ РУСАЛКА Твоим детям глаза залить.
(Ворон)

ПЕРВАЯ РУСАЛКА За что, про что?
(Наседка)

ВТОРАЯ РУСАЛКА Городьбу они мою сломали.
(Ворон)

ПЕРВАЯ РУСАЛКА А как высока твоя городьба?
(Наседка)

ВТОРАЯ РУСАЛКА (показывая)
(Ворон) Смотри, вот так.

ПЕРВАЯ РУСАЛКА Мою городьбу козёл бороною достанет,
(Наседка) а и ту не сломать им.

ВТОРАЯ РУСАЛКА Вот я заклюю их!
(Ворон)

ПЕРВАЯ РУСАЛКА Не дам, они мои!
(Наседка) Ш-ш, ш-ш, ш-ш! Долой, злой ворон!
(Вторая русалка ловит, первая защищает птенцов.)

Русалки танцуют.

Панночка

Много мне в жизни моей от неё,
много мне горя от ведьмы досталось.
О, посмотри на лицо моё белое!
Вывела краску с него она чарами.

Вместе

Панночка
Левко

Очи мои, ясны очи мои,
о, не глядят мои очи от слёз!
Душно мне, душно мне, молодец,
душно мне, душно мне здесь от неё.

О, найду я её,
все глаза прогляжу.
Как её мне найти,
злую ведьму твою,
как найти? Как мне найти?

Русалки танцуют.

Вместе

Панночка
Левко
Русалки

Душно мне, душно здесь от неё.
Я не могу плавать вольно, как рыбка,
я ко дну иду!

О, найду я её,
все глаза прогляжу я!

Ещё раз, девицы,
ещё раз в "Ворона"!

ВТОРАЯ РУСАЛКА Я не хочу быть вороном:
(Ворон) мне жалко отнимать цыплят
у бедной матери!

Левко Нет, то не ведьма!

Русалки Кто будет вороном?
Быть вороном кому?

ТРЕТЬЯ РУСАЛКА (выступая вперёд)
(Мачеха) Я буду вороном.
(Становятся, чтобы снова играть в "Ворона".)

ПЕРВАЯ РУСАЛКА Ворон, ворон, что ты делаешь?
(Наседка)

ТРЕТЬЯ РУСАЛКА Рою ямку.
(Мачеха)

ПЕРВАЯ РУСАЛКА На что роешь ямку?
(Наседка)

ТРЕТЬЯ РУСАЛКА Чтоб деньгу найти.
(Мачеха)

ПЕРВАЯ РУСАЛКА На что тебе деньгу?
(Наседка)

ТРЕТЬЯ РУСАЛКА Иглу купить.
(Мачеха)

ПЕРВАЯ РУСАЛКА Зачем иглу?
(Наседка)

ТРЕТЬЯ РУСАЛКА Мешочек сшить.
(Мачеха)

ПЕРВАЯ РУСАЛКА Зачем мешок?
(Наседка)

ТРЕТЬЯ РУСАЛКА Чтоб соли купить.
(Мачеха)

ПЕРВАЯ РУСАЛКА Зачем тебе соль?
(Наседка)

ТРЕТЬЯ РУСАЛКА Чтобы щи посолить.
(Мачеха)

ПЕРВАЯ РУСАЛКА Зачем тебе щи?
(Наседка)

ТРЕТЬЯ РУСАЛКА (хищно)
(Мачеха) Твоим детям глаза залить!
(Хочет броситься на птенцов.)

ЛЕВКО Вот она! Вот ведьма!
(указывает на Мачеху)
(Русалки бросаются на Третью русалку.)

РУСАЛКИ Гай! Гай!
Ха-ха-ха-ха-ха!...
(Русалки исчезают в пруду вместе с мачехой.)

Панночка

О, как легко мне теперь, как отрадно,
о мой добрый козак!
Стану отныне я вольною рыбкой,
вольною рыбкой кружиться в волнах.

(Левко подходит ближе к Панночке.)

Вместе

Панночка	Чем наградить тебя, молодец мой? Знаю, не золото надо тебе... Любишь ты Ганну, счастью ж мешает батько суровый.
Левко	О, как рад я, как рад за тебя! Мне не надо награды твоей. Да, люблю я, меня тоже Ганна любит.

(Занимается заря и мало-помалу светает.)

Панночка Молодец добрый, пригожий козак.

(Подаёт Левко записку.)

Возьми... отдай это отцу...
Больше мешать он не будет.
Вот уж заря занялася,
скоро уж солнце взойдёт...
Парубок, парубок мой...
ты никогда больше меня не увидишь...

Вместе

Панночка	Счастлив будь, счастлив будь с Галей твоей!
----------	---

Левко	О, моя светлая, светлая Панночка!
-------	-----------------------------------

Панночка Прощай! Счастлив будь с Галей твоей.
Прощай!...

(Панночка исчезает. Восходит солнце. Левко приходит в себя, озираясь вокруг.)

Левко Нет, нет, я не спал!
В руке записка...
Эх, кабы грамоте я знал!

Подбегают Голова, Писарь, Винокур и десятские.

[N. 14 - Сцена и русальные песни]

Голова Не бойтесь! Прямо хватайте его! Чего струсили?
Вас два десятка будет. Я держу заклад, что это
человек, а не чёрт.

(Десятские хватают Левко. Голова узнаёт сына.)

Левко?... Сын!... Вишь, бесовское наваждение.
А я-то думаю:
какой это вывороченный дьявол строит штуки?
Так это ты заводишь разбой?
Так это ты сочиняешь песни?
Вязать его!

Левко Постой, батько!
Велено тебе отдать записку эту.

Голова Не до записок теперь, голубчик.
Вязать его!

ПИСАРЬ Постой, постой, пан Голова!
(рассматривает записку.)

Да это комиссарова рука!

ГОЛОВА Комиссара?

ВИНОКУР Комиссара?

ЛЕВКО Чудно, чудно! Ещё непонятней!
(про себя)

ГОЛОВА Читай, читай, послушаем!
(к Писарю)

ВИНОКУР Послушаем, что пишет комиссар.

ПИСАРЬ "Приказ Голове Евтуху Макогоненку.
(читает) Дошло до нас, что ты, старый дурак, вместо того, чтобы вести в селе порядок, одурел и строишь пакости."

ГОЛОВА Вот, ей-богу, ничего не слышу.
(притворяется глухим)

ПИСАРЬ "Приказ Голове Евтуху Макогоненку. Дошло до нас, что ты,
(читает громче) старый ду..."

ГОЛОВА Стой! Не нужно! Хоть и не слышал, а знаю, что главного тут ещё нет. Дальше читай!

ПИСАРЬ "А вследствие того приказываю тебе сейчас же
(читает) женить твоего сына Левка Макогоненка на козачке из вашего села Ганне Петриченковой, а также починить мосты на столбовой дороге. Если ж до приезда моего найду оное приказание мое неисполненным, то тебя одного потребую к ответу.
(отчётливо)

Комиссар, отставной поручик Козьма Деркач-Дришпантовский."

(Вдали девушки запевают русальную песню.)

Вместе

ДЕВУШКИ

Порох, порох по дороге,
Гомон, гомон по дубраве,
Гомон, гомон по дубраве:
Отец дочку убивает.
Не убей меня ты во лесочке,
Во лесочке, во лесочке.
Убивай во чистом поле,
Положи на край дороги,
Положи на край дороги.
Обвей меня барвиночком,
Барвиночком, васильками,
Барвиночком, васильками.

ГОЛОВА, ЛЕВКО	ГОЛОВА Вот что! Слышите ли вы? Слышите ли вы? За всё с Головы спросят, а потому слушаться, беспрекословно слушаться, не то прошу уж извинить. (к Левко) А тебя, уж так и быть, по приказанью комиссара я женю, хоть чудно очень мне, как до него это дошло. Скажи теперь, где ты записку эту взял, скажи сейчас! ЛЕВКО Еще вечор мне повстречался комиссар и передать тебе записку приказал, да на словах сказать велел... ГОЛОВА Что он сказал? Ну, говори! ЛЕВКО Что на возвратном он пути заедет к нам хлеб-соль откусать вместе с нами. ГОЛОВА Он это вправду говорил? Не врешь ли ты? ЛЕВКО Да, батько, вправду говорил.
---------------	---

Девушки и парубки подходят с песней.

ПАРУБКИ	Святая неделя, зелёные святки! Вставай-ка раненько да пряди тоненько, Да бели беленько, ходи хорошенько!	Вместе
ГОЛОВА (важно)	О! Слышали ли вы? Комиссар обедать придет к нам! Ведь это не совсем пустая честь? Да?	
ЧАСТЬ ДЕВУШЕК	Молодички идут, Барвиночек рвут И меня, меня вспомянут. Меня вспомянут. Девушки пойдут, Василёк сорвут И меня, меня вспомянут, Меня вспомянут.	Вместе
ОСТАЛЬНЫЕ ДЕВУШКИ И ПАРУБКИ	Святая неделя, зелёные святки! Вставай-ка раненько да пряди тоненько, Да бели беленько, ходи хорошенько!	

(Левко замечает среди девушек Ганну и бросается к ней.)

ЛЕВКО Галя! Радость!
 Отец согласен на свадьбу нашу!
 Здравствуй, моя дорогая!
 (к Голове)
 Скоро ли ж, батько, свадьбу сыграем?

ГОЛОВА Дал бы вам свадьбу, да нечего делать!
 Сегодня вас поп обвенчает.

ЛЕВКО Вправду?

Вместе

ЛЕВКО Галя, радость ты моя!

ГАННА Левко!

[N. 15 - Финал]

Вместе

ГАННА Левко, Левко, милый ты мой!
 Счастье солнцем блестит,
 Зорькой ясной горит!
 И на радость с тобой
 заживём мы теперь!

ЛЕВКО Галя, Галя, радость ты моя!
 Счастье солнцем блестит.
 И на радость с тобой
 заживём мы теперь, дорогая.

ЛЕВКО Окружённая роем русалок,
 мне явилася сотника дочь.
 Угадал я её лиходейку,
 и за это вручила письмо мне –
 повеленье то было отцу
 обвенчать нас с тобою.

(Парубки подходят к Ганне.)

ПАРУБКИ Светлому месяцу слава!
 Белой лебёдушке слава!
 Красной девице слава!

ГАННА За почёт, за честь и почесть,
 (к парубкам) добры молодцы, спасибо!
 Дай вам бог такого ж счастья,
 Как сегодня мне он дал.

Вместе

Левко и Ганна О душе утопленницы бедной
вместе мы помолимся с тобой.

Голова Да, не всяк Голова Голове чета;
ни один не бывал в таковой чести,
ни один не видал таковой почёт,
чтоб сам пан комиссар в гости жаловал.

Голова Этот случай напомнил мне,
(к Писарю и
Винокуру) когда блаженной памяти царица
Екатерина ездила в Крым.

Вместе

Голова Дан был комиссару приказ
выбрать из всех козаков,
кто бы был посмышлёнее всех,
кто бы мог провожатым ей быть.

Писарь и Винокур Известно всем, пан Голова,
(слегка кланяясь
Голове) что заслужил ты милость царскую и ласку.

Вместе

Голова Выбран был в провожатые я,
в этой должности пробыл три дня.
И сидеть удостоился я
рядом с кучером царским тогда!

Ганна Левко, Левко, милый ты мой!
Счастье солнцем блестит,
зорькой ясной горит.

Писарь Ну, пойдёт же теперь Голова говорить,
говорить, как царицу он вёз.

Винокур Ну, пойдёт же теперь Голова говорить,
как царицу он вёз.
Ну, пойдёт.

Левко Галя, Галя, радость ты моя!
Счастье солнцем блестит,
зорькой ясной горит.

Парубки и девушки

Солнышку красному слава!
Светлому месяцу слава!
Молодцу с девицей слава!

Ганна и Левко Дай тебе боже царство небесное,
дай тебе боже, светлая Панночка.

Вместе

ГОЛОВА	Выбран был в провожатые я, в этой должности пробыл три дня, Рядом с кучером царским сидел, я сидел.
ГАННА	Левко, Левко, милый ты мой! Счастье солнцем блестит, зорькой ясной горит.
ПИСАРЬ	Ну, пойдёт же теперь Голова говорить, говорить, как царицу он вёз.
ЧАСТЬ ХОРА	Слава! Слава!
ВИНОКУР	Ну, пойдёт Голова говорить, как царицу он вёз.
ЛЕВКО	Галя, Галя, радость моя! Счастье солнцем блестит, зорькой ясной горит.

ПАРУБКИ Солнышку красному слава!

Вместе

Одна группа девушек	Светлому месяцу слава!
Другая группа девушек	Красной девице слава!

ПАРУБКИ и ДЕВУШКИ Слава, слава!

Вместе

ЛЕВКО и ГАННА	Заживём мы с тобой!
ГОЛОВА	Да, не всяк Голова Голове чета!

Появляется Каленик и направляется к Голове.

КАЛЕНИК Сам себе я Голова,
сам себе я Голова!

Вместе

ЛЕВКО и ГАННА	Заживём, заживём!
ПИСАРЬ и ВИНОКУР	Тебе честь, Голова!
КАЛЕНИК	Сам себе я Голова!
ГОЛОВА	Голове чета!

К Голове подбегает Свояченица.

СВОЯЧЕНИЦА Где ты всё шатаешься, проклятый?
Говори, где пропадаешь ты всю ночь!
Вот ужо расправлюсь я с тобою!
Всё гулять да волочиться бы седому дураку!

(Голова ошеломлён.)

Парубки и девушки

Солнышку красному слава,
Светлому месяцу слава!
Соколу ясному слава,
Белой лебёдушке слава!
Слава, слава, слава, слава!
Доброму молодцу слава,
Красной девице слава,
Слава, слава!...

Конец третьего действия.

У К А З А Т Е Л Ь

Действующие лица.....	3	Картина первая.....	18
Действие первое.....	4	[N. 9 - Трио].....	18
Одна сцена.....	4	[N. 10 - Сцена Каленика и рассказ	
[N. 1 - Хоровод "Просо"].....	4	Винокура].....	19
[N. 2 - Песня].....	5	[N. 11 - Песня про Голову, Сцена и	
[N. 3 - Дуэт].....	5	Трио].....	21
[N. 4 - Рассказ].....	8	Картина вторая.....	24
[N. 5 - Речитатив и троицкая песня].		[N. 12 - Финал].....	24
9			
[N. 6 - Сцена "Гопак"].....	10	Действие третье.....	29
[N. 7 - Трио].....	12	Одна сцена.....	29
[N. 8 - Речитатив и песня про		[N. 13 - Сцена русалок].....	29
Голову].....	15	[N. 14 - Сцена и русальные песни]....	38
Действие второе.....	18	[N. 15 - Финал].....	41

ЗНАЧИТЕЛЬНЫЕ ФРАГМЕНТЫ

А мы просо сеяли, сеяли! (Девушки, Парубки)	4
О, не бойся, калиночка красная! (Левко, Ганна)	6
Ой! Завью венки на все святки (Девушки, Левко, Ганна)	9
Святая неделя, зелёные святки! (Хор)	40
Солнышко низко, вечер уж близко (Левко)	5
Спи, моя красавица, сладко спи! (Левко)	29
Хлопцы, слышали ли вы? (Левко, Хор)	16